

Zeitschrift: Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 39 (1966)

Heft: 8

Vereinsnachrichten: Geländeübung der Section Romande des Schweizerischen Fourierverbandes vom 8. Oktober 1966 in Genf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Geländeübung der Section Romande des Schweizerischen Fourierverbandes vom 8. Oktober 1966 in Genf

Die Technische Kommission der Association romande des fourriers suisses (ARFS) lädt alle Mitglieder der Sektionen des SFV zu ihrer jährlichen Geländeübung ein. Zentralvorstand und Zentraltechnische Kommission des Schweizerischen Fourierverbandes empfehlen die Teilnahme an diesem Orientierungslauf. Der Anlass wird nebst fachtechnischen Aufgaben auch reichlich Zeit zur Pflege der Kameradschaft im Kreise der welschen Kameraden bringen. Wer schon in früheren Jahren einmal dabei war, wird es sich nicht nehmen lassen, am 8. Oktober 1966 in Genf wieder mitzumachen. Genf erwartet einen Grossaufmarsch aller Kameraden ennet der Saane und des Gotthards.

Aus den «Directives générales» zitieren wir die wichtigsten Punkte für Kameraden aus den Schwestersektionen:

1. Ort der Durchführung

- 1.1. Einrücken: Genève, Caserne des Vernets
- 1.2. Übungsgelände: La Versoix

2. Übungsphasen

- 2.1. Nach Eingang der schriftlichen Anmeldung (bitte Formular im Anschluss der Ausschreibung verwenden) wird den Teilnehmern ein Fragebogen zugestellt. Es werden ca. 20 fachtechnische Fragen, speziell über Sold und Mutationen, zu beantworten sein. Die Fragebogen sind beim Einrücken beantwortet dem Empfangsbüro abzugeben.
- 2.2. Schiessen mit Ordonnanzpistole, im Schießstand auf Feldscheiben.
- 2.3. Orientierungsmarsch auf Grund taktischer Angaben; Kartenlesen und Gebrauch von Bussole. Lösung von taktisch-technischen Problemen durch die Patrouillen.
Grundlagen: VR 66 mit Anhang und Beilagen, ausgenommen Fragen über Sold und Mutationen.

3. Rangierung

- 3.1. Kategorien: 1. und 2. Kat.: Mitglieder der Section Romande
3. Kat.: Of. und Four., welche nicht der Section Romande angehören
4. Kat.: Übrige Eingeladene (Militärpersonen)
- 3.2. Altersklassen: A = Auszug
B = Lw. / Lst.

4. Tenue und Material

- 4.1. Für die Reise: Ausgangsanzug.
- 4.2. Für die Übung: Feldanzug (Ex-Tenue durch die Organisation zur Verfügung gestellt), Ord. Marschschuhe, Pistole, Kartentasche mit Maßstab, Reglementen, üblicher Dokumentation und Weisungen des OKK.
- 4.3. Die Organisatoren geben an die Teilnehmer ab:
Exerzierkleider, Bussole und topographische Karte, wenn nötig Zelteinheit.

5. Verpflegung und Unterkunft

- 5.1. Mittagessen vom 8. 10.: die Teilnehmer verpflegen sich selbständig zu eigenen Lasten.
- 5.2. Zwischenverpflegung: durch die Organisatoren auf dem Abfahrts- und Ankunftsplatz.
- 5.3. Nachtessen: durch die Organisation nach der Übung.
- 5.4. Unterkunft: Teilnehmer die Unterkunft benötigen, haben dies mit der Anmeldung bekanntzugeben. Für Unterkunft in Schlafsälen sorgt die Organisation.

6. Tagesbefehl

- 6.1. Die Posten für den Orientierungsmarsch sind von 1000 bis 1800 installiert.
Letzte Einrückungszeit: Genf Kaserne 1300 (evtl. Teilnehmer der Sektionen Graubünden und Tessin ausgenommen, Ankunft mit Zug Nr. 114 Genève-Cornavin an 13.13, nach Absprache mit den Organisatoren).
- 6.2. Nach Eingang der definitiven Anmeldungen wird den Teilnehmern die Empfangs- (Einrückungs-) und Startzeit mitgeteilt, nebst weiteren Angaben,

7. Transport zur Caserne des Vernet

7.1. Ab Genève-Cornavin: Place des XXII Cantons, Trolleybus Nr. 3 bis Place Bel Air, dort umsteigen in Trolleybus Nr. 4.

7.2. Auf Wunsch stellen die Organisatoren den Teilnehmern, welche mit folgenden Zügen in Genève-Cornavin ankommen, einen Pw. zur Verfügung:

Zug Nr. 110 Genève-Cornavin an 12.05
Zug Nr. 210 Genève-Cornavin an 12.19
Zug Nr. 273 Genève-Cornavin an 12.46
evtl. Zug Nr. 114 Genève-Cornavin an 13.13

8. Anmeldefrist und Kosten

8.1. **Anmeldungen** mittelst nachstehendem Talon an den Präsidenten der Technischen Kommission der ARFS, Four. René Girard, 2, rue du Midi, 1200 Genève, spätestens am **9. September 1966** eintreffend.
Der Anmeldetalon ist genau und deutlich auszufüllen.

8.2. **Kosten:** Fr. 12.— pauschal pro Teilnehmer. Im Preis sind inbegrieffen:
Zwischenverpflegung, Nachtessen und evtl. Übernachten in der Kaserne. Das Startgeld ist gleichzeitig mit der Anmeldung auf Postcheckkonto 12 - 3159 Association romande des fourriers suisses (ARFS) Genève einzubezahlen.

9. Reglementsänderungen

Die TK der ARFS behält sich jede Änderung der vorstehenden Weisungen vor.

10. Auskunft

Über die Übung erteilen wenn nötig Auskunft:

Präsident der TK der ARFS: four. Girard, Tf. Büro 022 / 25 63 90 Privat: 022 / 33 63 98
Tech. Leiter der ARFS: cap. Gendre, Tf. Büro 022 / 32 38 00 Privat: 022 / 44 23 62

Für die Technische Kommission der ARFS

Der Präsident: Der Tech. Leiter
four. R. Girard cap. R. Gendre

Genf, 23. 6. 66

A N M E L D U N G für die Geländeübung der Section Romande der ARFS vom 8. Oktober 1966

Folgende Zweierpatrouille nimmt an der Geländeübung der Section Romande teil:

A.	Grad	Name und Vorname	Geburtsjahr	Sektion SFV	Wohnort und Adresse	Pist. Kaliber
1.						
2.						

B. Einrücken: * wir rücken mit eigenem Pw. direkt in der Caserne des Vernet ein.

Mögliche Einrückungszeit:

- * wir rücken mit der SBB ein. Ankunft Genève-Cornavin um:
- * wir bitten um Zurverfügungstellung eines Fz. gemäss Ziff. 7.2. der Ausschreibung: ja / nein

C. Unterkunft: * wir benötigen Unterkunft für die Nacht vom 8. / 9. Oktober 1966: ja / nein

D. Verpflegung: * wir nehmen am gemeinsamen Nachtessen vom 8. Oktober 1966 teil: ja / nein

Das Startgeld von Fr. 12.— pro Teilnehmer wurde gleichzeitig auf das Postcheckkonto 12 - 3159 der Association romande des fourriers suisses (ARFS) Genève einzuzahlen.

* Nicht zutreffendes bitte streichen.

Ort und Datum:

Unterschrift des Patrouillenführers:

Dieser Anmeldeschein ist spätestens bis 9. September 1966 an den Präsidenten der TK der Section Romande des SFV: four. R. Girard, 2, rue du Midi, 1200 Genève, einzusenden.